اَلْمَطَرُ

سبق کا ترجمہ:۔

خَالِدٌ يَدْرُسُ فِي الصَّفِّ السَّادِسِ۔

خالد چھٹی کلاس میں پڑھتا ہے۔

غَابَ خَالِدٌ عَنِ الْمَدْرَسَةِ فِي يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ۔

ایک دن خالد سکول سے غیر حاضر ہوا۔

سَأَلَ الْمُدَرِّسُ خَالِدًا فِي الْيَوْمِ الثَّانِي وَقَالَ:

دوسرے دن اُستاد نے خالد سے پوچھا، اور کہا

اَلْمُدَرِّسُ: أَيْنَ كُنْتَ بِالْأَمْسِ يَا خَالِدُ؟

اُستاد نے: اے خالد گذشتہ کل تو کہاں تھا؟

خَالِدٌ: كُنْتُ فِي الْبَيْتِ يَا أُسْتَاذُ۔

خالد: اے اُستاد میں گھر میں تھا۔

اَلْمُدَرِّسُ: لِمَاذَا غِبْتَ عَنِ الْمَدْرَسَةِ؟

اُستاد: تو سکول سے کیوں غیر حاضر رہا؟

خَالِدٌ: مَا حَضَرْتُ بِسَبَبِ الْمَطَرِ۔

خالد: میں بارش کیوجہ سے حاضر نہیں ہوا۔

اَلْمُدَرِّسُ: هَلْ بَيْتُكَ بَعِيدٌ عَنِ الْمَدْرَسَةِ؟

اُستاد: کیا آپ کا گھر سکول سے دور ہے؟

خَالِدٌ: نَعَمْ، يَا أُسْتَاذِي، بَيْتِي بَعِيدٌ، وَأَنَا آتِي إِلَى الْمَدْرَسَةِ مَاشِيًا عَلَى الْأَقْدَامِ۔

خالد: جی ہاں، اے میرے اُستاذ! میرا گھر دور ہے، اور میں سکول پیدل چل کر آتا ہوں۔

اَلْمُدَرِّسُ: عُذْرُكَ مَقْبُوْلٌ، يَا خَالِدُ! وَلٰكِنْ لَيْسَ مِنَ الْمُنَاسِبِ أَنْ تَتْرُكَ الدِّرَاسَةَ أَوِ الْعَمَلَ عِنْدَ نُزُوْلِ الْمَطَرِ، بَلْ أَنْ تَخْتَارَ بَعْضَ وَسَائِلِ الْوِقَايَةِ مِثْلَ حَمْلِ الْمِطْرِيَّةِ وَالْخُرُوْجِ مِنَ الْبَيْتِ قَبْلَ أَنْ يَشْتَدَّ الْمَطَرُ وَغَيْرِ ذٰلِكَ۔

اُستاد: تیرا عذر معقول ہے اے خالد! لیکن مناسب نہیں کہ تو پڑھائی یا کام بارش ہونیکی وجہ سے چھوڑ دے۔ بلکہ تو بچاؤ کے کچھ وسائل اپنا لے، مثلاً چھتری کا لینا۔ اور بارش تیز ہونے سے پہلے گھر سے نکلنا، وغیرہ وغیرہ۔

خَالِدٌ: أَبِيْ أَيْضًا يَقُوْلُ: لِلْمَطَرِ فَوَائِدُ كَثِيْرَةٌ،

خالد: میرے باپ بھی کہتے ہیں کہ بارش کے بہت فوائد ہیں،

فَمَاهِيَ فَوَائِدُ الْمَطَرِ يَا أُسْتَاذِيَ الْمُكَرَّمُ؟

اے میرے اُستاد محترم! وہ بارش کے فوائد کیا ہیں؟

اَلْمُدَرِّسُ: اَلْمَطَرُ نِعْمَةٌ عَظِيْمَةٌ مِنَ اللّٰهِ تَعَالٰى،

اُستاد: بارش اللہ تعالیٰ کی طرف سے بہت بڑی نعمت ہے۔

وَهُوَ مَصْدَرُ الْحَيَاةِ لِلْإِنْسَانِ وَالْحَيَوَانِ وَالنَّبَاتِ۔

اور وہ (بارش) انسان اور حیوان اور نباتات کی زندگی کا ذریعہ ہے۔ (سرچشمہ)

هُوَ ضَرُوْرِيٌّ لِلزِّرَاعَةِ أَيْضًا، كَمَا أَنَّ الْأَمْطَارَ تُنَظِّفُ الْهَوَاءَ مِنَ الْغُبَارِ۔

وہ (بارش) کھیتی کیلئے بھی ضروری ہے۔ جیسا کہ بیشک بارشیں ہوا کو غبار سے پاک کرتیں ہیں۔

خَالِدٌ: شُكْرًا يَا أُسْتَاذِيَ الْمُكَرَّمُ! لَقَدْ عَرَفْتُ كَثِيْرًا مِنْ فَوَائِدِ الْمَطَرِ،

خالد: شکریہ اے میرے اُستاد محترم! البتہ تحقیق میں نے بارش کے بہت سارے فوائد جان لیے ہیں۔

وَلَا أَغِيْبُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ بَعْدَ الْيَوْمِ بِعُذْرِ نُزُوْلِ الْمَطَرِ إِنْ شَاءَ اللّٰهُ تَعَالٰى۔

اور میں سکول سے آج کے بعد بارش ہونے کے عذر کی وجہ سے غیر حاضر نہیں ہونگا۔ انشاء اللہ تعالیٰ (اگر اللہ تعالیٰ نے چاہا تو۔)

C أَجِبْ لِأَجْنَبِيٍّ عَنِ الْأَسْئِلَةِ الْآتِيَةِ:

درج ذیل سوالات کا جواب دو۔

۔ فِي أَيِّ صَفٍّ يَدْرُسُ خَالِدٌ؟

(خالد کون سی جماعت میں پڑھتا ہے؟)

جواب: خَالِدٌ يَدْرُسُ فِي الصَّفِّ السَّادِسِ

(خالد چھٹی جماعت میں پڑھتا ہے۔)

۱۔ لِمَاذَا غَابَ خَالِدٌ عَنِ الْمَدْرَسَةِ؟

(خالد سکول سے کیوں غیر حاضر ہوا؟)

جواب: غَابَ خَالِدٌ عَنِ الْمَدْرَسَةِ بِسَبَبِ الْمَطَرِ۔

(خالد بارش کی وجہ سے سکول سے غیر حاضر ہوا۔)

۲۔ هَلْ سَأَلَ الْمُدَرِّسُ عَنْ سَبَبِ غِيَابِ خَالِدٍ؟

(کیا اُستاذ نے خالد سے غیر حاضری کی وجہ پوچھی؟)

جواب: نَعَمْ سَأَلَ الْمُدَرِّسُ عَنْ سَبَبِ غِيَابِ خَالِدٍ۔

(جی ہاں، اُستاذ نے خالد سے غیر حاضری کی وجہ پوچھی)

۳۔ اُذْكُرْ لِأَخِي ثَلَاثَ فَوَائِدِ الْمَطَرِ۔

(بارش کے تین فوائد بیان کریں۔)

جواب: (۱) هُوَ مَصْدَرُ الْحَيَاةِ لِلْإِنْسَانِ وَالْحَيَوَانِ وَالنَّبَاتِ۔

بارش انسان اور حیوان اور نباتات کی زندگی کا ذریعہ ہے۔

(۲) هُوَ ضَرُورِيٌّ لِلزِّرَاعَةِ

وہ (بارش) کھیتی کیلئے ضروری ہے۔

(۳) إِنَّ الْمَطَرَ تُنَظِّفُ الْهَوَاءَ مِنَ الْغُبَارِ۔

بیشک بارش ہوا کو غبار سے صاف کرتی ہے۔

۴۔ أَيْنَ تُ خَالِدٍ بَعِيدٌ عَنِ الْمَدْرَسَةِ؟

(کیا خالد کا گھر مدرسہ سے دور ہے؟)

جواب: نَعَمْ بَيْتُ خَالِدٍ بَعِيْدٌ عَنِ الْمَدْرَسَةِ۔

(جی ہاں خالد کا گھر سکول سے دور ہے۔)

التَّدْرِيبُ الثَّانِي (١٠ منٹ شق)

○ اُكْتُبْ/اُكْتُبِي حُرُوفَ كُلِّ كَلِمَةٍ مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ فِي كُرَّاسَةٍ كَمَا فِي الْمِثَالِ:

درج ذیل کلمات میں سے ہر کلمہ کے حروف کو کاپی میں لکھیں جیسا کہ مثال میں ہے۔

اَلْمِثَالُ:	خَالِدٌ	خ	ا	ل	د

غَابَ					
مَطَرٌ					
بَيْتٌ					
حَيَاةٌ					
عُذْرٌ					
بَعِيْدٌ					
نِعْمَةٌ					
أُغِيْبُ					
أُسْتَاذٌ					
مَدْرَسَةٌ					

غَابَ	غ	ا	ب	
مَطَرٌ	م	ط	ر	
بَيْتٌ	ب	ي	ت	
حَيَاةٌ	ح	ي	ا	ة
عُذْرٌ	ع	ذ	ر	

بَعِيْدٌ	ب	ع	ی	د	
نِعْمَةٌ	ن	ع	م	ة	
أَغِيْبُ	ا	غ	ی	ب	
أُسْتَاذٌ	ا	س	ت	ا	ذ
مَدْرَسَةٌ	م	د	ر	س	ة

اَلتَّدْرِيْبُ الثَّالِثُ (تیسری مشق)

○ رَتِّبْ/رَتِّبِي الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةَ لِتُصْبِحَ جُمَلًا مُفِيْدَةً كَمَا فِي الْمِثَالِ:

مندرجہ ذیل کلمات کو ترتیب دیں تاکہ مفید جملے بن جائیں۔ جیسا کہ مثال میں ہے۔

اَلْمِثَالُ: اَلْمُدَرِّسُ- غِيَابِهٖ- سَأَلَ- عَنْ-

سَأَلَ الْمُدَرِّسُ عَنْ غِيَابِهٖ-

(استاد نے اُسکے غیر حاضر ہونیکی وجہ پوچھی۔)

(۱)	يَا- خَالِدُ- كُنْتَ- أَيْنَ- بِالْأَمْسِ- أَيْنَ كُنْتَ بِالْأَمْسِ يَا خَالِدُ- (اے خالد! کل تو کہاں تھا؟)
(۲)	كَثِيْرَةٌ- لِلْمَطَرِ- فَوَائِدُ- لِلْمَطَرِ فَوَائِدُ كَثِيْرَةٌ- (بارش کے بہت سے فوائد ہیں۔)
(۳)	نِعْمَةٌ- اَلْمَطَرُ- عَظِيْمَةٌ- اَلْمَطَرُ نِعْمَةٌ عَظِيْمَةٌ- (بارش بہت بڑی نعمت ہے۔)

اَلتَّدْرِيْبُ الرَّابِعُ (چوتھی مشق)

○ كَوِّنْ / كَوِّنِيْ جُمَلًا مُفِيْدَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ ثُمَّ اكْتُبْهَا/اكْتُبِيْهَا فِي كُرَّاسَةٍ:

درج ذیل کلمات سے مفید جملے بنائیں پھر ان کو کاپی میں لکھیں۔

اَلْمَطَرُ (بارش)	مُدَرِّسٌ (استاد)	غَابَ (وہ غیر حاضر ہوا)
صَفٌّ (کلاس)	[redacted]	[redacted]

بَعِيْدٌ (دور)	عُذْرٌ (عذر)	بَيْتٌ (گھر)
مَدْرَسَةٌ (سکول)		

جوابات: (مفید جملے درج ذیل ہیں)

(۱)	اَلْمَطَرُ نِعْمَةٌ عَظِيْمَةٌ۔ (بارش بہت بڑی نعمت ہے۔)
(۲)	سَأَلَ الْمُدَرِّسُ عَنْ غِيَابِهٖ۔ (اُستاد نے اُس کے غیر حاضر ہونیکی وجہ پوچھی۔)
(۳)	غَابَ خَالِدٌ عَنِ الْمَدْرَسَةِ أَمْسِ ۔ (خالد گذشتہ کل سکول سے غیر حاضر تھا۔)
(۴)	اَنَا اَدْرُسُ فِي الصَّفِّ السَّادِسِ۔ (میں چھٹی کلاس میں پڑھتا ہوں۔)
(۵)	غَابَ حَامِدٌ عَنِ الْمَدْرَسَةِ أَمْسِ۔ (حامد گذشتہ کل سکول سے غیر حاضر ہوا۔)
(۶)	اَيْنَ كُنْتَ بِالْأَمْسِ يَا خَالِدُ؟ (اے خالد تو کل کہاں تھا؟)
(۷)	بَيْتُ خَالِدٍ بَعِيْدٌ عَنِ الْمَدْرَسَةِ۔ (خالد کا گھر سکول سے دور ہے۔)
(۸)	عُذْرُكَ مَقْبُوْلٌ يَا خَالِدُ۔ (اے خالد! تیرا عذر معقول ہے۔)
(۹)	بَيْتُ حَامِدٍ قَرِيْبٌ مِنَ الْمَسْجِدِ۔ (حامد کا گھر مسجد کے قریب ہے۔)
(۱۰)	مَدْرَسَتِي بَعِيْدٌ عَنِ الْمَسْجِدِ۔ (میرا اسکول مسجد سے دور ہے۔)

جمع	مفرد	جمع	مفرد
اَلْاَيَّامُ	يَوْمٌ	وَسَائِلُ	وَسِيلَةٌ
فَوَائِدُ	فَائِدَةٌ	اَمْطَارٌ	مَطَرٌ
اَقْدَامٌ	قَدَمٌ		